

<<医学英语词汇学>>

图书基本信息

书名：<<医学英语词汇学>>

13位ISBN编号：9787309052572

10位ISBN编号：7309052579

出版时间：2006-12

出版时间：复旦大学出版社

作者：李定钧 编

页数：233

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<医学英语词汇学>>

### 内容概要

《医学英语词汇学》以医学语言学理论为指导，从词源学、形态学、词义学、词典学角度，系统地介绍医学英语词汇知识，深入分析医学英语词汇的现状及其历史演变过程，并对其发展趋势以及所包含的医学文化知识做出详尽的解释。

全书共分7章与3个附录，内容涉及医学词源的演变、语词的结构、构词法、语词的意义及词义关系、医学词典知识以及医学语词的文化印迹。

其中，附录一“常用医学英语、拉丁源、希腊源词素对照表”最大限度地满足医学生的需求。

本书为2003~2005年度复旦大学文科科研“金穗”基金项目课题成果，作为国内第一本研究医学英语词汇的专著性教材，填补国内医学英语词汇学的研究空白。

本书旨在让医学院校的在读大学生、研究生全面地了解和掌握医学英语词汇知识，从而提高运用医学英语的能力；同时，本书也适合我国广大的医药卫生工作者提升自身的医学英语水平。

## <<医学英语词汇学>>

### 作者简介

李定钧，复旦大学外文学院副教授，上海翻译家协会会员。

1965年出生于浙江台州。

20世纪80年代先后就读于杭州大学外语系、上海医科大学研究生院，师从著名医学辞书专家陈维益教授攻读医学英语专业，1989年获上海外国语学院颁发的英语语言文学硕士学位。

90年代以来从事医学符号学、医学语言学研究，近十余年参加《英汉医学辞典》(第2版 / 第3版)的修订和《袖珍英汉 / 汉英医学词典》的编写，公开发表“医学语言学的构建”(《上海科技翻译》2004年)、“医学信号 / 信息及语词的符号学阐释”(《自然辩证法通讯》2006年)、“医学译名的研究与汉译实践”(《中国翻译》2006年)等学术论文十余篇，另有译著7种。

2003 ~ 2005年承担复旦大学文科科研“金穗”基金项目课题“医学英语词汇学研究”。

目前与陈维益教授共同主持《英汉医学双解词典》的编著。

## &lt;&lt;医学英语词汇学&gt;&gt;

## 书籍目录

第一章 医学语词概述 第一节 语词的基本要素 一、音素、音位、音节、音标 二、字素、字位、字、字母 三、义素、义位、义征、语义场 四、词素、词根、词干、构词成分 五、词、词组、词位、词汇、词典 第二节 语词的符号性 一、信号 二、符号 三、语词 四、术语、专名、通名 第三节 医学语词与非语词符号 一、医学记号 二、医学信号/信息 三、医学语词 四、英汉医学名词术语 思考题 深入阅读书目第二章 医学语词词源学 第一节 医学语词演变的原因 一、人类认识的深入 二、新型疾病的出现 三、诊疗技术的革新 四、医药产品的更新 第二节 医学英语语词的来源 一、古英语 二、希腊语 三、拉丁语 四、阿拉伯语 五、法语 六、其他语言 第三节 医学语词的词源学比较 一、医学语词的多源性 二、医学外来语英语化 三、医学外来语构词比较 思考题 深入阅读书目第三章 医学语词形态学 第一节 医学英语语词的结构 一、医学词素 二、医学词根 三、医学词缀 第二节 医学英语语词的构成 一、派生法 二、转类法 三、合成法 四、缩略法 五、逆成法 第三节 医学英语语词的拼写与读音 一、医学英语语词的拼写 二、医学英语语词的读音 思考题 深入阅读书目第四章 医学语词词义学(上) 第一节 词的意义 一、词义的分类 二、词义的理据 第二节 词的语义关系 一、上下义聚合 二、词的同义聚合 三、词的反义聚合 四、一词多义 五、同音或同形异义词 六、类义词 第三节 英汉医学词义的比较 一、语义重合 二、语义差异 思考题 深入阅读书目第五章 医学语词词义学(下) 第一节 医学新词发展的缘由 一、医学学科的交叉与分化 二、医疗领域的新发现 三、疾病的新知 四、医疗保健意识的增强 五、医学伦理观念的更新 第二节 医学英语新词的构成 一、经典构词法 二、仿造法 第三节 医学英语词义的演变 一、词义的扩大 二、词义的缩小 三、词义的转移 思考题 深入阅读书目第六章 医学双语词典述评 第一节 医学双语词典史略 一、初创期 二、名词统一期 三、恢复期 四、全面发展期 第二节 医学双语词典概要 一、医学双语词典的特点 二、医学双语词典的分类 第三节 医学双语词典的体例 一、医学双语词典的宏观结构 二、医学双语词典的微观结构 思考题 深入阅读书目 主要医学双语词典第七章 医学语词的文化蕴涵 第一节 语言与文化 一、与身体相关的英语习语 二、医学语词的文化印迹 第二节 医学冠名术语 一、源于先证者姓名的术语 二、源于神话、文学的术语 三、源于地名及文化关联术语 第三节 疾病的文化隐喻 一、疾病的文化蕴涵 二、疾病的文化思维差异 思考题 深入阅读书目附录一 常用医学英语、拉丁源、希腊源词素对照表附录二 国际通用药名(INN)词干及其中文译名表附录三 常用医学英语前缀、后缀、词根/构词成分后记

## <<医学英语词汇学>>

### 编辑推荐

《医学英语词汇学》全书共分7章与3个附录，内容涉及医学词源的演变、语词的结构、构词法、语词的意义及词义关系、医学词典知识以及医学语词的文化印迹。

<<医学英语词汇学>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>